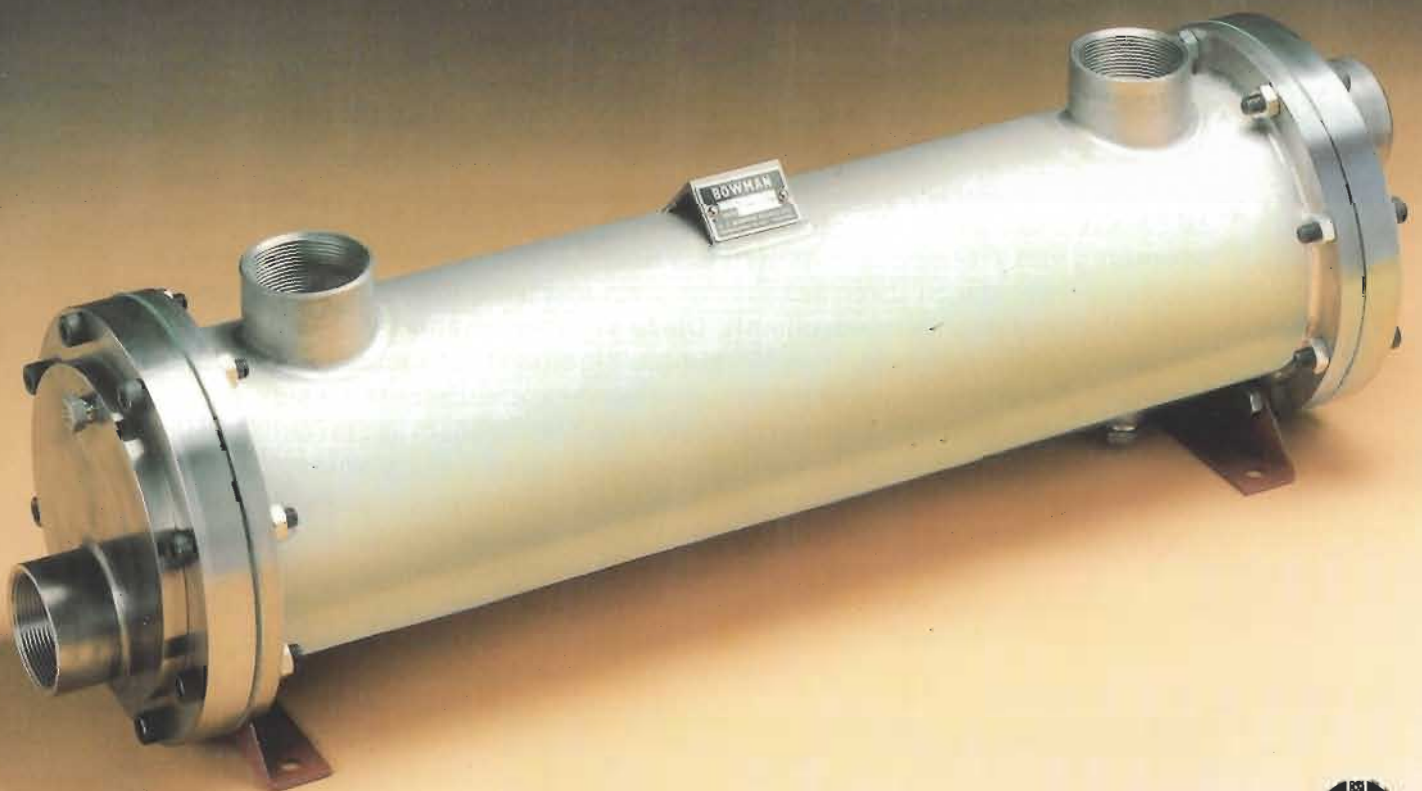


BOWMAN®

Stainless Steel Heat Exchangers

Stainless Steel Heat Exchangers
Echangeurs de Chaleur en Acier Inoxydable
Wärmeaustauscher aus Rostfreistahl



Die DruckGeräteRichtLinie 97/23/EG gilt gemäß Artikel 3, §3 unter Verwendung von Medien der gruppe 2
KonstruktionsDruck/ - Temperatur: 20bar/ 200°C

Stainless Steel Heat Exchangers

Stainless steel heat exchangers are particularly useful in bad water environments caused by pollution or from the chemicals used to counter it. They can also be used to overcome the corrosive nature of some synthetic oils and refrigerants. The shell side usually contains the process fluid with cooling water on the tube side. The heat exchangers should be installed horizontally as shown on the drawing opposite and if preferred the mounting feet can be turned through 90 degrees. The end covers can be removed should it be necessary to clean the inside of the tubes. All the heat exchangers are available with either three pass (as illustrated) or single pass end covers. Single pass should only be used when the tube side flow is much larger than the shell side. If the two flow rates are similar, three pass flow will give the better performance. We can select by computer the optimum size of heat exchanger and if necessary multiple units can be connected together in series or parallel, as appropriate. For liquids which would not evaporate at the operating temperature and atmospheric pressure the maximum working pressure for these heat exchangers is 30 bar and the maximum working temperature 200°C.

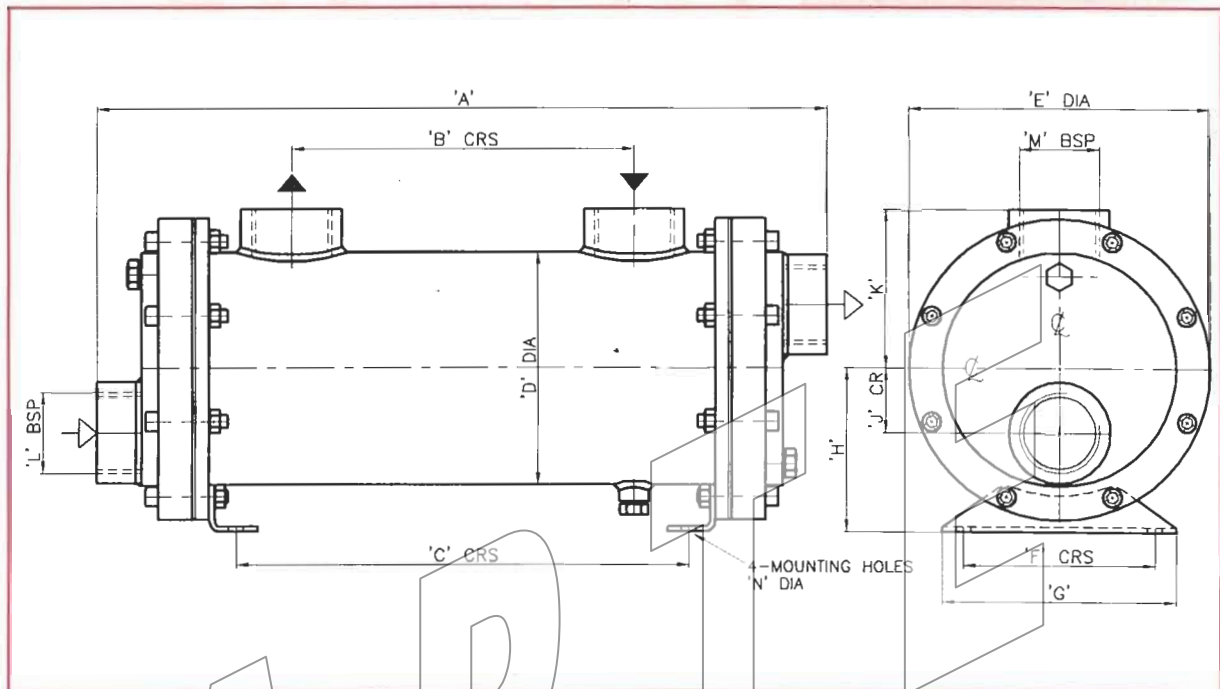
Echangeurs de Chaleur en Acier Inoxydable

Les échangeurs de chaleur en acier inoxydable sont particulièrement utiles en présence d'eau sale, occasionnée par la pollution ou les produits chimiques utilisés pour combattre cette dernière. Ils peuvent également être employés afin de neutraliser la nature corrosive de certaines huiles et réfrigérants. Le côté enveloppe contient généralement le produit à traiter, l'eau de refroidissement étant située côté tube. Les échangeurs de chaleur doivent être installés horizontalement comme indiqué sur le schéma ci-contre et l'on peut éventuellement imprimer aux pieds de montage un angle de 90°. Les couvercles d'extrémités peuvent être retirés au cas où il s'avérerait nécessaire de nettoyer l'intérieur des tubes. Tous les échangeurs de chaleur existent avec des couvercles d'extrémité à trois passes (comme illustré) ou à passe simple. On n'utilisera la passe simple que si le débit du côté tube est beaucoup plus important que du côté enveloppe. Si les deux valeurs sont semblables, le débit à trois passes produira une meilleure performance. Nous pouvons sélectionner sur ordinateur la taille optimale de l'échangeur de chaleur et, le cas échéant, des unités multiples peuvent être connectées ensemble, soit en série, soit en parallèle, selon l'application. En ce qui concerne les liquides qui ne s'évaporent pas à la température de fonctionnement et à la pression atmosphérique, la pression de service maximale fixée pour ces échangeurs de chaleur est de 30 bars, et la température de service maximale de 200°C.

Wärmeaustauscher aus Rostfreistahl

Die Verwendung von Wärmeaustauschern aus Rostfreistahl ist in Umgebungen mit durch Verschmutzung oder die zu ihrer Bekämpfung eingesetzten Chemikalien verursachtem schlechtem Wasser besonders vorteilhaft. Diese Wärmeaustauscher können auch dazu verwendet werden, die korrodierende Wirkung einiger synthetischer Öle und Kühlmittel zu überwinden. Die Mantelseite enthält normalerweise die Prozessflüssigkeit während sich das Kühlwasser in der Röhrenseite befindet. Die Wärmeaustauscher sind gemäss der gegenüber abgebildeten Zeichnung horizontal zu montieren. Falls gewünscht, können die Befestigungsfüsse um 90 Grad gedreht werden. Die Deckel können bei Bedarf zum Reinigen des Röhreninneren entfernt werden. Alle Wärmeaustauscher sind mit Dreidurchgangs- (wie abgebildet) oder Eindurchgangsdeckeln erhältlich. Eindurchgangsdeckel sind nur dann zu verwenden, wenn der Flüssigkeitsfluss in der Röhrenseite beträchtlich grösser ist als der Flüssigkeitsfluss in der Mantelseite. Sind die beiden Durchflusströmungen gleich, sorgen Dreidurchgangsdeckel für die bessere Leistung. Wir können die optimale Wärmeaustauschergrosse mittels Computer ermitteln, gegebenenfalls können mehrere Aggregate entsprechend hintereinander oder parallel miteinander verbunden werden. Für Flüssigkeiten, die bei der Betriebstemperatur und dem Luftdruck nicht verdunsten würden, beträgt der maximale Arbeitsdruck dieser Wärmeaustauscher 30 bar und die maximale Betriebstemperatur 200°C.

BOWMAN



	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	BSP	BSP	mm
SB 4507-2	460	266	310	89	136	60	90	75	22	70	G1"	G1"	9
SB 4507-4	734	540	584	89	136	60	90	75	22	70	G1"	G1"	9
SB 4507-6	1114	920	964	89	136	60	90	75	22	70	G1"	G1"	9
SC 4508-4	764	520	584	114	160	80	110	90	28	85	G1 1/4"	G1 1/4"	9
SC 4508-6	1144	900	964	114	160	80	110	90	28	85	G1 1/4"	G1 1/4"	9
SC 4508-8	1652	1408	1472	114	160	80	110	90	28	85	G1 1/4"	G1 1/4"	9
SD 4509-4	764	510	584	141	194	100	130	105	35	100	G1 1/2"	G1 1/2"	11
SD 4509-6	1134	890	964	141	194	100	130	105	35	100	G1 1/2"	G1 1/2"	11
SD 4509-8	1652	1398	1472	141	194	100	130	105	35	100	G1 1/2"	G1 1/2"	11
SE 4510-4	804	490	584	168	220	130	160	120	45	120	G2"	G2"	11
SE 4510-6	1184	870	964	168	220	130	160	120	45	120	G2"	G2"	11
SE 4510-8	1692	1378	1472	168	220	130	160	120	45	120	G2"	G2"	11
SE 4510-9	2200	1886	1980	168	220	130	160	120	45	120	G2"	G2"	11
SF 4511-4	834	470	574	219	284	180	220	150	60	150	G2 1/2"	G2 1/2"	14
SF 4511-6	1214	850	954	219	284	180	220	150	60	150	G2 1/2"	G2 1/2"	14
SF 4511-8	1722	1358	1462	219	284	180	220	150	60	150	G2 1/2"	G2 1/2"	14
SF 4511-9	2230	1866	1970	219	284	180	220	150	60	150	G2 1/2"	G2 1/2"	14
SG 4512-4	844	430	574	273	340	250	290	180	70	180	G3"	G3"	14
SG 4512-6	1224	810	954	273	340	250	290	180	70	180	G3"	G3"	14
SG 4512-8	1732	1318	1462	273	340	250	290	180	70	180	G3"	G3"	14
SG 4512-9	2240	1826	1970	273	340	250	290	180	70	180	G3"	G3"	14